《I want to go to the Bright Horizon》

15

主催：モンゴル民族文化基金

後援：
(株)高橋商事 (Tel. 018-853-9510)
(株)アラマス (Tel.3-5688-2081)
ジャパンラーニング(株) (Tel. 03-3548-3037)
ジャンガ・テック(株)(Tel. 0120-562-010)
(株)東方産業（Tel.0120-62-8188）
モンゴル家庭料理　新オッと屋 (新宿区歌舞伎町　Tel.03-6205-5672)
モンゴル料理　シリンゴル（文京区千石 Tel.03-5978-3837)
モンゴル料理　Gala (横浜市中区　Tel.045-681-6828)
モンゴル料理　青空(渋谷区幡ヶ谷　Tel.03-6300-9189)

モンゴル民族文化基金
第10回チャリティー・コンサート

プログラム
（司会　石村善久、イミン）

前半

1. 歌　聖主チンギス・ハーン /オットホンバイラ、イルルその他
2. ホーミー　アルタイ讃歌　/ボルドエルデネ、ドルギオン、ミャグマルスレン、ウルグン
3. 頂碗舞　祝福　/ゲゲンスチン
4. 尺八　江差追分　/佐々木 涼山
5. オルティンドー　フレントルガイの影　/イルル　伴奏：ウルグン
6. モリンホール四重奏　駿馬の風に　/ウルグン、ドルギオン、シンシュヤ、広瀬直人）
7. 合唱　両親の教え　/子供会
　　ツァガン・トルガイ　/子供会

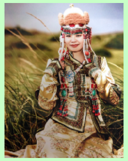
（休憩　15分）

後半

1. 歌　トルゴド ノタグ　/バトウリジ 、シンシュヤ、nukky)
　　ワイルドフラワー　/バトウリジ 、シンシュヤ、nukky)
2. オイラト舞踊　サバルダン　/オユンチミング
3. ピアノ独奏とピアノ弾き語り/ウグサート
　　I want to go to the Bright Horizon
　　秋の思い出
4. 日本民謡　正調刈干切唄　/オットホンバイラ
　　伴奏：佐々木 涼山　ウルグン
5. ホーミー　残火　/ボルドエルデネ、ドルギオン、ミャグマルスレン、ウルグン、広瀬直人、シンシュヤ
6. モンゴル舞踊　モンゴル女性　/ブジン
7. モンゴル舞踊　ナーダム　/子供会
8. モリンホール四重奏　ボリジギン草原　/ウルグン、シンシュヤ、ドルギオン、広瀬直人）

滝野川会館大ホール
2015/08/08　18：30～

出演者プロフィール



イルル （Yurool）
内モンゴル自治区　シリンゴル出身。
幼い頃から音楽が大好きで、中学校時代から夏休みと冬休みに地元で有名な先生からオルティンドー（モンゴル民謡）を習い始めた。2005年に内モンゴル大学芸術学院でオルティンドーを専攻。
2006年来日し、2009年に専門学校を卒業。
現在、仕事の傍ら文化交流や出演活動を続けている。

ウグサート （Ugsaat）
内モンゴル自治区　フフホト市出身。
内モンゴル師範大学ピアノ専攻卒業。四歳から内モンゴル師範大学教授ナランチムゲ氏よりピアノを習い、2010年にトップ成績で内モンゴル師範大学ピアノ専攻に入学、2011-2013年に交換留学生としてモンゴル国立文化芸術大学に留学し、エルヘムバヤル、オトゴントール氏にピアノ演奏及び伴奏を師事。両親は内モンゴルを代表する民族音楽学者、幼少期より西洋の音楽技法を学びながら、モンゴル伝統音楽に関する薫陶を受ける。
大学在学中より幼児、大人向けのピアノ指導やソルフェージュの指導に取り組む。
現在、日本語学校で日本語を勉強しながら、モンゴル音楽交流会メンバーとして演奏活動を行っている。

ウルグン （Urugun）
内モンゴル自治区　ウランハダ出身。
1996年内モンゴル大学芸術学院付属中等専門学校にてモリンホール（馬頭琴）を学ぶ。2001年、同大学芸術学院音楽学部に進学しモリンホールを専攻し、2005年卒業後同学部のモリンホールの教師に。
2009年4月来日し、新潟大学教育学部音楽科にて作曲を学ぶ。
2011年10月、市川猿之助総合演出の舞台『ジンギスカン　わが剣熱砂を染めよ』にモリンホールの演奏と作曲を担当。以来、東京都、横浜市、千葉県など各地で数々のモリンホールの個人コンサートを開催。
現在、東京中心に日本各地の舞台に立つと同時東日本大震災の募金活動や避難所での演奏活動などに参加。
2011年10月、日本での初CD「恩」と「絆」を同時リリース。2014年2月、CD「響」をリリース　。
東京都　神保町、池袋と千葉県酒々井町でモリンホール教室を開く。

オットホンバイラ（Othonbayar）
1970年、内モンゴル自治区バインノロ ル盟出身。
オルティンドー歌手。日本民謡泥谷流名取り　雅号 泥谷馬伊羅(ひじやばいら)。日本郷土民謡協会会員。
2001年、日本の国学院大学法学部法律学科卒業。
1996年6月岩手県の姫神と出会い、7月に姫神の「縄文の風」アルバムに参加する。以来、毎年姫神のコンサートツアーやその他アルバムにも多数参加。2004年4月、日本民謡協会主催「民謡民舞全九州春季大会」で優秀賞受賞。
2004年12月、レンズレコードからモンゴル民謡を収めた初のソロアルバム「草原の風」をリリース。
2013年5月、日本郷土民謡協会南九州地区連合大会にてヤングの部準優勝。2013年10月、日本郷土民謡協会全国民謡大会にてヤングの部優勝。
現在、仕事の傍ら音楽活動を展開中。

オユンチミング（Oyunchimg）
新疆ウイグル自治区　バインゴル・モンゴル自治州出身
2010年に来日し、現在駒沢女子大学の四年生。
2012年にハワリンバヤルに新疆出身の先輩に出会い、モンゴル舞踊研究会に参加。
以来、勉強の傍らハワリンバヤルやモンゴル相撲大会などでモンゴル舞踊を披露し、活躍中。

ゲゲンスチン（Gegentsetsen）
内モンゴル自治区　ホルチン地方出身。
6歳からダンスを学ぶ。
2007年から2011年、内モンゴル自治区赤峰学院でダンスを専攻。
2012年10月に来日。
現在駿台外語＆ビジネス専門学校で勉強しながら文化交流や出演活動を続けている。

佐々木 淙山（ささき　そうざん）
宮城出身。尺八（笛）奏者。
1968年、民謡尺八を習い始める。1973年、都山流（とざんりゅう）尺八を今瀬苔山（いませ たいざん）に師事。
1979年、日本コロムビアにて民謡等を吹込み、以後、レコード各社にて吹込み。
1981年、新都山流師範試験に首席登第、淙山を号す。1991年、新都山流大師範に昇格。
1992年、民音、エジプト、トルコ公演参加。1993年、千葉県交流此使節の米国ウインスコンシン州公演参加。
1994年、現）民謡プロ協会会員となる。2000年、NHK民謡番組伴奏者となる。
2003年、日本コロムビアより、自著尺八譜入り民謡CD発売。
2008年、サンパウロの「日本人ブラジル移民百周年」記念行事に参加。

出演者プロフィール

シンシュヤ （Xin Suye）
内モンゴル自治区　シリンゴル出身。
2002～2007年、内モンゴル モリンホール芸術専門学校でモリンホールを学ぶ。
2008年に来日。2014年に、埼玉県の大学を卒業。来日後、学校でモリンホールの普及活動を展開。
2008、福岡県留学生文化ショーでモリンホールを演奏。2009年、福岡県国際交流センター20周年の「留学生母国の音色披露」でモリンホールを演奏。朝日新聞に報道される。2010年、「アジアフェスター2010」でモリンホールを演奏。同年、個人の「ありがとうコンサート」を開催。2011～2012年に「WE21ジャパン」でモリンホールを演奏。2013年佐倉市の「sakuraモリンホール教室」の講師。2013年、「スーホの白い馬のモリンホールを聴いてみよう」コンサート。同年に、モンゴル文化基金第9回チャリティー・コンサートでモリンホールを演奏。2014年1月、東京でリサイタルコンサートを開催。
現在、新宿でモンゴル家庭料理店を経営しながら、積極的に音楽活動を行っている。

ゾリグトバートル・ブジン（Zorigtbaatar Bujin）
モンゴル国　ウランバートル市出身。
2006年モンゴル第一小中高校卒業。2010年モンゴル文化教育大学を卒業。
2014から2015年、国士舘大学経営学研究生。2015年から国士舘大学大学院生。
1994から2003年、モンゴル子供宮殿のダンスサークルに通う。
2012年から日本でモンゴル伝統舞踊家として活動中。2013年8月から日本でモンゴル舞踊をヨガと合わせたダンスレッスンを始める。
現在、在日モンゴル人の子供たち向けのモンゴル舞踊レッスンを行っている。

アマルジャルガル・ドルギオン（Amarjargal Dolgion ）
モンゴル国　ウランバートル市出身。
2002年、12歳でモンゴル国立音楽舞踊学院にモリンホール専攻に入学。在学中は年度優秀賞を2年連続受賞。
2004、2005、2006年東南アジア民族音楽フェスティバルにモンゴルから出演。
2004年からホーミーを習う。
2006年に、音楽特待生として来日。高校、専門学校卒業。在学中、2006年から日本各地でモリンホールの演奏活動を実施。2011年からは本格的に演奏活動を始める。
2014年日本でモリンホール、ホーミーのユニットを組み現在に至る。

バトウリジ（Batulzii）
新疆ウイグル自治区　バインゴル・モンゴル自治州出身。
小学校五年生からギターを学ぶ。中学校一年生の時にバンドを組む。大学二年生の時に、エレキギターの個人コンサートを行う。ベース、ドラム、ピアノ、モリンホール、トブシュルなど様々な楽器も出来る。これまでに多くのアーティストのために作曲。2010年に、オリジナル自分のPEを発表。
2009年、新疆芸術大学作曲専門卒業。
2011年、上海東方テレビ局に就職し、レコーディングエンジニア担当。
2013年、国士舘大学院に入学　アジア文化を専攻。
2014年、株式会社バースデーソングに入社し、日本でサウンドエンジニアとして活動中。

広瀬直人
東京都立大学卒業。東京芸術大学別科チェロ専攻修了。
これまでにチェロを北本秀樹、田中雅弘に師事。
第7回別府アルゲリッチ音楽祭にオーケストラメンバーとして参加。
第33、34、35回、霧島国際音楽祭マスタークラス修了。
現在、ソロ、室内楽、オーケストラ等で活動の他、後進の指導にもあたる。

B.ボルドエルデネ（B. Bolderden）
モンゴル国出身。
2000年から2006年、モンゴル国立民族歌舞団のホーミー奏者。
2008年、モンゴル国立大学モンゴル語文化学部民族芸術研究学科芸術研究専攻卒。
2008年、モンゴル国より文化前衛活動家章を授章。
2012年、モンゴルモリンホール製作協会のモリンホール製作マスターに認定される。
2013年、エルベグドルジ　モンゴル国大統領杯　第一回国際モンゴル　ホーミー　コンクールにて金メダルを取得。
2006年から日本で演奏活動を始め、数々のコンサートで活躍中。

チョイジャブ・ミャグマルスレン（Choijav Myagmarsuren）
モンゴル国ウランバートル市出身。
9 歳からヤタガ（琴）を学ぶ。1986 年よりモンゴル国立音楽舞踊カレッジでヤタガを専攻。1996 年に卒業後、モンゴル国立モリンホール楽団に入団し、日本の16 の都市、ロシア・中国・韓国・フランスなどで公演。
2000 年に留学のため来日し、2004年に卒業。
2009年、NHKテレビ、ラジオでモンゴル民族楽器の奏者として出演。2011年、TBSテレビでモンゴル文化を紹介。
2012年6月モンゴルの二胡と一緒の ‘絆 ‘CDデビュー。2013年7月に新潟県内で5日間の音楽ツアを実施。
現在、日本で音楽活動を展開中。

＊東京の子供会：親子サークルナヒヤー
2012年春に設立され、日本で暮らしているモンゴルの子供たちに、モンゴル語の会話と読み書きや民族の文化、習慣を学ぶ場を提供することを目的に、東京都多摩地区中心に活動しているモンゴル人サークルです。
＊千葉の子供会：アンディンジャンガ
千葉地域中心に活動してる モンゴル人サークルで、子供たちにモンゴル語の読み書きを教え、文化伝承を行っている。